

Karl Marx

Un dibattito soffocato sul Messico e l'alleanza con la Francia

«Die Presse» n. 198
20 luglio 1862

Londra, 16 luglio 1862

Una delle più singolari trovate parlamentari inglesi è il count out (la conta)^a. Che cos'è il count out? Se alla Camera bassa sono presenti meno di 40 membri, essi non bastano al quorum, cioè l'assemblea non è legittimata a deliberare. Se viene presentata una mozione da un parlamentare indipendente, che sia scomoda in egual misura ad *entrambi* gli oligarchici gruppi parlamentari, gli Ins e gli Outs (governo e opposizione), essi si mettono d'accordo affinché il giorno del dibattito i parlamentari di entrambe le parti a poco a poco si defilino, e cioè si tolgano di torno. Quando i banchi vuoti toccano la quota necessaria, il government whip (frusta del governo-capogruppo), cioè il parlamentare a cui il governo in carica ha affidato la disciplina di partito, fa un cenno ad un compare designato in precedenza a questo scopo. Costui si alza e con molta disinvoltura richiede al chairman (presidente) la verifica delle presenze in aula. Ha luogo la conta e, guarda caso, si scopre che vi sono meno di 40 membri. Così il procedimento si conclude e l'invisa mozione è *liquidata*, senza che il governo e l'opposizione si ritrovino nella sgradevole e compromettente situazione di doverla bocciare.

Alla seduta di ieri il "count out" è stato eseguito in maniera interessante. Lord R. Montagu aveva annunciato per quel giorno una mozione che riguardava la pubblicazione di nuovi documenti sull'*intervento* in *Messico*. Ha iniziato il suo discorso con le seguenti parole:^{1*}

«Sabato scorso l'ultimo Blue Book sul Messico^{2*} è stato presentato alla Camera, che pertanto ora dovrebbe essere in condizione di discutere della questione messicana. *So* che il governo e l'opposizione si sono messi d'accordo per sbarazzarsi della mia mozione con un count out. Mi aspetto che il senso del dovere dei par-

^a *Hic et infra*, si riportano i termini in lingua originale e l'eventuale traduzione nella lingua del lettore, secondo le modalità di volta in volta scelte dall'autore.